

Villas & Golfe®

Europe Edition

Special
Edition
20€



Grande Entrevista, **EDUARDO SOUTO DE MOURA**
Especial, **ARCHITECTURE, DESIGN, REAL ESTATE & RESORTS**
Arte, **VHILS** | Viagem, **RWANDA** | Fashion, **LUCA RUBINACCI**



NINI ANDRADE SILVA

SPECIAL ARCHITECTURE, DESIGN, REAL ESTATE & RESORTS

VILA FOZ HOTEL & SPA

A História e a contemporaneidade
History and contemporary flair

TEXTO TEXT MARIA AMÉLIA PIRES \\ FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHY DIREITOS RESERVADOS

Fica na Foz do Douro, na Avenida Montevideu, e o seu vizinho da frente é o Atlântico. Ao redor, outros palacetes antigos, de abastadas famílias portuenses, pousam na paisagem. A sua imponência transporta-nos para o século XIX, para as vivências da mais alta burguesia, mas o seu novo destino transformou-o numa aliança entre a história, cheia de copiosos pormenores arquitectónicos, e a contemporaneidade, repleta de conforto e elegância.

O Vila Foz Hotel & SPA abriu portas na cidade do Porto, dando de novo vida e glória a um edifício majestoso. Ao corpo antigo e cuidadosamente renovado aliou-se um edifício novo, que se funde harmoniosamente com o primeiro, e ambos sobressaem no parque ajardinado que os abraça.

68 quartos e suites de várias tipologias, um spa, dois restaurantes e uma sala de reuniões são alguns dos espaços deste cinco estrelas, o primeiro desta zona nobre da cidade. O centro da Invicta fica ali ao lado, mas a serenidade de um cenário de mar, aliada à singularidade de instalações e serviços, fazem deste Hotel um verdadeiro refúgio. No Vila Foz Spa, com quatro salas de tratamento, área de relaxamento na zona do jardim, piscina interior, ginásio, banho turco e sauna, o conceito de refúgio agiganta-se. Já nos dois restaurantes, geridos pelo chef Arnaldo Azevedo, são os sabores os protagonistas. O Vila Foz, de *fine dining*, destaca-se pelos peixes e mariscos da costa; no Flor de Lis, de gastronomia local e da época, experimenta-se uma sofisticação descontraída.

It stands in Foz do Douro, on the Avenida Montevideu, and its neighbour right opposite is the Atlantic. Around it, other old mansions, of wealthy Oporto families, pose in the landscape. Its magnificence transports us to the 19th century, to the experiences of the gentry, but its new purpose has transformed it into an alliance between history, bursting with architectural features, and contemporary class, rich with comfort and elegance.

The Vila Foz Hotel & Spa has opened its doors in the city of Oporto, breathing life and glory back into a majestic building. A new building has joined the old and carefully renovated structure, merging harmoniously with it. Both stand out in the landscaped park that embraces them.

68 rooms and suites of various configurations, a spa, two restaurants and a meeting room are some of the spaces of this five-star hotel, the first of this exclusive neighbourhood of the city. Oporto's centre is right next door, but the serenity of a seaside setting, coupled with the uniqueness of its facilities and services, make this hotel a true retreat. In the Vila Foz Spa, with its four treatment rooms, relaxation area in the garden area, indoor pool, gymnasium, steam bath and sauna, the concept of retreat looms larger. In the two restaurants, managed by the chef Arnaldo Azevedo, flavours take the limelight. The Vila Foz, the fine dining eatery, stands out for its coast-caught fish and shellfish; while in the Flor de Lis, local, seasonal gastronomy is served in a setting of relaxed sophistication.





Enquanto o projecto de arquitectura é assinado pelo arquitecto Miguel Cardoso, os interiores, com centenas de detalhes, criados ou recuperados, são da responsabilidade da reconhecidíssima *designer* de interiores Nini Andrade Silva. Nini, para além do respeito pela época construtiva do edifício, assim como pelos seus princípios de elegância e racionalidade de distribuição espacial, assegurou um elevado padrão de requinte. «O Atelier Nini Andrade Silva procurou preservar os elementos originais e conferir importância aos símbolos, idiosincrasias estéticas e elementos arquitectónicos sublinhados pelos detalhes, cuja expressividade se sentirá na qualidade dos materiais, perfeição dos acabamentos, suavidade das texturas e riqueza dos elementos decorativos, quer do edifício existente, como do novo edifício construído de raiz». Os elementos pré-existent foram restaurados e, desta forma, valorizados, servindo simultaneamente de inspiração para o edifício novo, ainda que neste tenha havido uma reinterpretação.

While the architectural project has been created by architect Miguel Cardoso, the interiors, with hundreds of details, created or renovated, are the responsibility of renowned interior designer Nini Andrade Silva. Nini, in addition to respecting the period in which the building came into being, and to her principles of elegance and rationality of spatial distribution, has ensured a high standard of refinement. «Atelier Nini Andrade Silva sought to preserve the original elements and to give importance to the symbols, aesthetic idiosyncrasies and architectural elements, further improved by the details, the expressivity of which will be felt in the quality of the materials, perfection of the finishes, softness of the textures and in the richness of the decorative elements, either of the existing building, or of the new building built from scratch.» The pre-existing elements have been restored and thus improved, serving at the same time as inspiration for the new building, although there has been a reinterpretation in this space.

